

中国基础
教育文库

ZHONGXUE
YINGYU CIHUI

JIAO YU XUE CONG LILUN DAO SHIJIAN

中学英语词汇

教与学

从理论到实践

魏恒建
著

国家行政学院出版社

中国基础
教育文库

ZHONGXUE
YINGYU CIHUI

JIAO YU XUE CONG LILUN DAO SHIJIAN

中学英语词汇

教与学

从理论到实践

魏恒建
著

国家行政学院出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中学英语词汇教与学：从理论到实践/魏恒建著. —北京：
国家行政学院出版社，2013. 7

ISBN 978 - 7 - 5150 - 0867 - 7

I. ①中… II. ①魏… III. ①英语—词汇—教学研究—
中学 IV. ①G633. 412

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 153407 号

书 名 中学英语词汇教与学：从理论到实践

作 者 魏恒建

责任编辑 李旭颖

出版发行 国家行政学院出版社

(北京市海淀区长春桥路 6 号 100089)

(010) 68920640 68929037

<http://cbs.nsa.gov.cn>

编 辑 部 (010) 68928800

经 销 新华书店

印 刷 北京天正元印务有限公司

版 次 2013 年 7 月北京第 1 版

印 次 2013 年 7 月北京第 1 次印刷

开 本 690 毫米×975 毫米 16 开

印 张 16.5

字 数 270 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 5150 - 0867 - 7

定 价 31.80 元

本书如有印装质量问题，可随时调换。联系电话：(010) 68929022



内容提要

词汇是语言学习的基石，词汇的教与学一直是令教师和学生双方都感到头疼的难题。本书以语言学、心理学和心理语言学等学科的相关原理和研究成果为理论基础，依据《普通高中英语课程标准（试验）》，结合作者多年英语教学和研究实践撰写，力图反映新时期中学词汇教学研究和实践的动态，为广大教师提高词汇教学效率提供理论指导和方法借鉴。全书共分六章，内容涵盖词汇教学理论、课堂词汇教学策略、词汇学习策略、词汇记忆方法、词汇测试等诸多方面。作为目前第一本系统探讨中学英语词汇教与学的专著，本书力求体现三方面特色：一是理论阐述与实践应用相结合，联系词汇教学实际，体现针对性；二是策略介绍与课堂教学相结合，结合教材，示例丰富，凸显实用性；三是教学策略和学习策略相结合，体系完整，内容丰富，极具可读性。

本书适用于从事英语教学或英语师资培训的教师及英语学习者阅读和参考。



前言

词汇是构成语言的基本要素，是一切语言活动的基础，词汇教学的重要性不言而喻。语言教学在经历了各种各样的理论阶段以后，发现无论是传统的翻译法还是现代的交际法，语言能力和语用表达最终要受到学习者词汇知识与能力的制约，如何处理词汇是每一种教学方法都要涉及和面对的问题。长期以来，词汇教学一直是中学英语教学中的一个薄弱环节。尽管教师和学生都投入了大量的时间和精力，但词汇教学的效果却始终不能令人满意。由于受传统教学观念的影响，许多人对词汇教学存在着很大的错误认识，认为词汇教学虽然重要，却是英语教学中最简单的事情，词汇教学似乎总是停留在老师孤立地教读单词、机械地讲解词义、学生枯燥地记忆单词的低效率水平上，教师普遍缺乏对于词汇教学理论的了解以及对学生词汇学习策略的研究。近年来，随着人们对词汇重要性认识的日益加深以及现代语言学、心理学、教育学和语言习得等学科研究的不断深入，词汇研究的领域和视角不断拓宽，成果不断涌现，词汇习得与词汇教学已分别成为语言习得和语言教学领域研究的热点之一。然而，已有研究或注重国外二语词汇习得理论的引进与介绍，或侧重词汇教学的某个单一的角度或层面，缺乏系统性。目前国内系统介绍词汇教学特别是中学词汇教学理论和实践的书籍比较少，教学中许多教师，特别是工作在一线的中小学英语教师，感到难以把相关理论与教学实践结合起来，致使我国目前中小学词汇教学基本上处于凭经验和感觉的阶段。本书从理论与实践结合的层面，在前人所做的相关研究的基础上，根据中国中学英语词汇教学的实际和特点，结合作者多年英语教学实践撰写，力图反映新时期中学词汇教学研究和实践的动态，为广大教师提高词汇教学效率提供理论指导和方法借鉴。



全书共分六章，内容涵盖词汇教学理论、课堂词汇教学策略、词汇学习策略、词汇记忆方法、词汇测试等诸多方面。首先分析了目前中学英语词汇教学的问题与成因，接着阐述了与词汇教学相关的理论和最新研究成果，力图为中学词汇教学提供理论上指导和支撑；在此基础上，作为重点，本书从教师教的角度，探讨了中学词汇教学的目标、内容、原则和理念，并结合教学实践详细介绍了课堂词汇教学的具体策略和词汇学习策略及其训练方法；本书还从词汇学习的角度为学生学习和记忆英语单词提供了多种切实可行的方法。最后，本书介绍了词汇测试的方法，探讨了词汇测试的反拨效应，并对改进词汇测试提出了建议。

本书在写作过程中，参考、引用了国内外专家大量的研究成果，在此向这些研究者表示诚挚的谢意。由于作者学识水平所限，时间仓促，加之许多问题尚在探索之中，书中疏漏和不当之处在所难免，敬请专家学者和广大读者批评指正。

作者

2013年2月



••••• 目 录

1 英语词汇教学的定位与现状 >>>

- ◎ 第一节 英语词汇学习的重要性 3
- ◎ 第二节 英语词汇教学的定位与现状 4
 - 一、英语词汇教学的定位 4
 - 二、中学词汇教学的现状 6
- ◎ 第三节 影响词汇学习成效的因素分析 7
 - 一、教师方面的原因 7
 - 二、教材的影响 9
 - 三、母语词汇的影响 9
 - 四、学生自身因素 10

2 词汇教学的相关理论及教学启示 >>>

- ◎ 第一节 语境理论及对词汇教学的启示 13
 - 一、语境的含义及其分类 13
 - 二、语境在词汇教学中的作用 14
 - 三、语境理论对词汇教学的启示 16
- ◎ 第二节 语义场理论及对词汇教学的启示 17
 - 一、语义场的内涵 17



二、语义场的类型	18
三、语义场理论对词汇教学的启示	20
◎ 第三节 词块理论及对词汇教学的启示	22
一、词块的定义与分类	22
二、词块对词汇习得的作用	23
三、词块对英语教学的启示	24
◎ 第四节 词汇附带习得理论及对词汇教学的启示	26
一、词汇附带习得的概念	26
二、影响阅读中词汇附带习得的主要因素	27
三、英语词汇习得研究对词汇教学的启示	28
◎ 第五节 词汇知识框架及对词汇教学的启示	30
一、词汇知识研究综述	30
二、词汇知识框架对词汇教学的启示	32
◎ 第六节 元认知理论及对词汇教学的启示	33
一、元认知理论概述	33
二、元认知与词汇学习	34
三、元认知对词汇教学的启示	35
◎ 第七节 认知语言学及对词汇教学的启示	38
一、基本范畴理论与核心词汇学习	38
二、原型范畴理论与同类词学习	40
三、隐喻理论和词汇的一词多义	40

3 英语课堂教学中的词汇教学 >>>

◎ 第一节 课堂词汇教学的内容、目标和原则	45
一、词汇教学的内容	45
二、词汇教学的目标	47
三、词汇教学的原则	51
◎ 第二节 新课程背景下的词汇教学理念和课堂教学模式	53
一、新课程背景下的词汇教学理念	53



二、新课程背景下的词汇教学模式	55
◎ 第三节 课堂词汇教学的策略和方法	58
一、呈现策略	58
二、拓展策略	63
三、运用策略	64
四、课堂词汇教学方法	66
◎ 第四节 语言技能与词汇教学	77
一、听力教学中的词汇教学	77
二、口语教学中的词汇教学	80
三、阅读教学中的词汇教学	87
四、写作教学中的词汇教学	99
◎ 第五节 文化差异与词汇教学	112
一、词汇教学中加强文化意识的培养的重要性	112
二、英汉词汇文化内涵的差异比较	115
三、词汇教学中的文化导入策略	118
◎ 第六节 现代信息技术与词汇教学	120
一、多媒体及网络环境下英语词汇教学的优势	120
二、信息技术支持下的课堂词汇教学策略	121
三、使用多媒体信息技术进行词汇教学时应注意的问题	124

4 词汇学习策略及其训练 >>>

◎ 第一节 语言学习策略	129
一、语言学习策略的定义	129
二、语言学习策略的分类	131
◎ 第二节 词汇学习策略研究概述	134
一、词汇学习策略的定义	134
二、词汇学习策略的分类	135
三、几种主要的外语词汇学习策略及其效果的研究	139
◎ 第三节 词汇学习策略训练	143



一、第二语言学习策略培训的主要模式	143
二、第二语言学习策略培训的步骤和主要方法	146
三、语言策略训练材料和训练策略的选择	148
四、词汇元认知策略训练的内容和方法	149
五、词汇认知策略训练的内容和方法	157
六、词汇学习策略训练应注意的几个问题	168

5 词汇与记忆 >>>

◎ 第一节 记忆分类与词汇学习	173
一、感觉记忆与英语词汇学习	174
二、短时记忆与英语词汇学习	175
三、长时记忆与英语词汇学习	177
◎ 第二节 记忆规律与英语词汇教学	179
一、记忆的目的性与英语词汇学习	179
二、记忆材料的性质与英语词汇学习	179
三、遗忘规律与英语词汇教学	180
◎ 第三节 词汇记忆方法	184
一、词汇记忆的原则和策略	184
二、词汇记忆的方法	187

6 词汇测试 >>>

◎ 第一节 词汇知识与词汇能力	213
一、词汇知识	213
二、词汇能力	214
◎ 第二节 测试词汇的选择	215
一、词汇的选择	215
二、词汇知识的考查内容	218



◎ 第三节 词汇测试的分类	219
一、量的测试	219
二、质的测试	220
◎ 第四节 词汇测试的题型	221
一、填空题	222
二、配伍题	226
三、多项选择题	228
◎ 第五节 词汇测试的评定	231
一、测试的效度	232
二、测试的信度	234
三、测试的难度	235
四、测试的区分度	235
五、测试的“反拨效应”(washback effect)	235

7 参考文献 >>>

8 后 记 >>>

1

英语词汇教学的定位与现状





词汇是语言的最小意义单位,人类的思维活动和思想交流首先是依靠词汇进行的。不熟练掌握词汇,就不可能掌握一种语言。一个人掌握词汇的多寡和牢固与否,直接影响他的语言表达能力,影响他思想表达的丰富与准确程度。从这个意义上讲,词汇量的掌握就代表外语水平。然而,由于种种原因,我国中学英语词汇教学的现状却不容乐观,正如有的研究者所指出:“词汇学习是外语学习中开始最早、困难最大、结束最晚的一项任务。”(顾永琦,胡光伟,2003)。

本章首先论述了英语词汇学习的重要性,接着回顾了词汇教学地位的历史变迁,剖析了中学英语词汇教学存在的问题,最后分析了影响词汇学习成效的因素。



第一节 英语词汇学习的重要性

词汇是语言的三大要素之一,是一切语言活动的基础。对二语学习者来说,词汇习得在二语学习中占有非常重要的地位。这可以从语言系统本身以及词汇与语言能力之间的关系来说明。从语言系统来看,语音、词汇和语法一起构成语言的三个基本要素,缺一不可,语音(文字)是语言的外部形式,而词汇和语法则语言的内部结构。在这个结构里,词汇可以比喻为结构中的基本建筑材料(如砖和石);而语法则把这些建筑材料粘合起来的粘合剂(如水泥)(桂诗春,2006:57)。所以词汇和语音与语法是一种唇齿相依的关系,词汇和语音、语法一样重要。

从词汇与语言能力的关系来看,词汇能力是构成一个人语言能力的重要因素。就阅读而言,没有词汇就根本谈不上什么阅读。词汇量的缺乏、不能自动解码是构成阅读困难的首要原因。词汇与写作的关系也十分密切,Astika从内容、组织、词汇、语言使用 and 技巧五个方面对作文进行评估,结果显示,词汇是决定作文总分差异最主要的因素,占了83.75%(Laufer,1994:22)。词汇在听力理解、口语表达和翻译中的作用也是不言而喻的。词汇量少,直接影响到学生的语言接收和语言表达的质量,他们的语言交际能力发展也因此受到很大的制约。许多学者认为,英语写作上的许多困难实际上是缺乏表达词汇造成的,内容贫乏、词不达意、上下文不连贯、句型单调等问题都与



词汇贫乏有直接的联系（杨晓荣，1993；杨玉晨、闻兆荣，1994）。总之，词汇是语言理解和运用的基础，词汇能力的提高是提高学生听、说、读、写四种技能的前提。词汇在一个人的语言能力发展中起着至关重要的作用，一个人掌握词汇量的大小和正确运用词汇的程度是衡量其语言水平的重要标志。

正如著名语言学家威尔金斯（Wilkins，1972：111）所指出的：“没有语法不能传达很多东西，没有词汇就不能传达任何东西（Without grammar very little can be conveyed, without vocabulary nothing can be conveyed）”。著名英语教学专家哈默（Jeremy Harmer）说：“如果说结构是语言的骨髓，词汇就是最重要的器官和血肉。”（Harmer，1991：153）语言学家麦卡锡（McCarthy，1990）也认为，不管一个人多么精通语法，也不管他的发音是多么地完善，如果他没有足够的词汇来表达他的感情或者去领会对方的情感的话，他就无法用这种语言与别人进行交流。英语教学专家华莱士（Michael Wallace）说：“从某种意义上来说，学一门外语主要是学它的词汇。在说外语时找不到表达思想所需的单词是最令人沮丧的感受。”（Wallace，1982：9）

更为重要的是，学生在词汇学习上遇到的困难和失败（如记不住单词，不会使用等）会严重影响学生学习英语的兴趣和自信心，并对其英语学习产生严重影响。很多学生在学习英语的过程中半途掉队，甚至完全放弃英语学习，也主要缘于不能正确对待词汇学习。因此，词汇在外语教学中有着举足轻重的地位，应该给予足够的重视。



第二节 英语词汇教学的定位与现状

一、英语词汇教学的定位

尽管人们对词汇的重要性取得了一致的认识，但在语言教学理论与实践 中，对词汇教学的认识却经历了一个曲折而漫长的过程。

20 世纪初在西方现代语言学中，结构主义语言学主要是把语言的语音系统和语法系统作为主要的研究对象，词汇系统却没有受到足够重视。早期人们对词汇教学的认识还比较模糊，对它的重要性还缺乏足够的认识。受十七、十八世纪机械语言学的影响而形成的早期语法翻译法对词汇的处理是简单的、



机械的, 词汇意义与形式变化的讲解构成了课堂教学的主要内容, 当时的语言学习者大都是简单、机械地背诵单词。

20 世纪二三十年代, 英语词汇教学曾受到过一段特殊的重视。英国语言学家 M. West 指出, 习得、使用与掌握词汇是语言学习最重要的组成部分, 并与 1965 年发表了英语词汇总表 (A General Service List for English Words), 为记忆、选择与使用英语词汇提供参考, 引起了各界对英语词汇的重视。

然而, 20 世纪四十年代后兴起的听说法却强调在语流中学习词汇, 认为掌握词汇是大量听与说的自然结果, 因而大力加强听说训练, 降低了词汇教学的地位。直到 20 世纪中叶, 随着占主导地位的语法翻译法和听说法的相继衰落, 以及以意义理解为目的、以交际活动为形式、以学生自身为中心的一系列新教学方法的崛起, 语法教学逐渐退居二线, 词汇教学则不断走向前台。词汇在外语学习中的重要性得到了普遍认可。

从 20 世纪七十年代开始, 人们才逐渐认识到词汇教学的重要性。七十年代中期, 越来越多的学者把注意力转向词汇语义结构的研究, 提出了词语的搭配问题。词汇研究向语义学的转化给词汇教学研究注入了新的血液。

20 世纪八十年代至今, 词汇教学的研究逐渐繁荣起来。研究者对词汇教学主要内容进行了概括, 并提出了词汇教学中一些具体和灵活的方法。例如结合情景和语境讲解词汇, 鼓励学生对生词进行猜测, 利用直观教具、图片或模拟表演等手段进行词汇的呈现和巩固, 鼓励学生在词汇教学中发挥个人背景知识的作用等。

Lewis 于 1993 年在其出版的 *The Lexical Approach* 中创立了“词汇法”(Lexical Approach), 提出了具有开创性意义的教学新方法和新思路。Lewis 在书中总结并发表了自己的研究观点, 主要倡导以下方面: (1) 教学重心从语法向词汇转移, 鼓励学生根据自己的需要大量吸收有用的词汇; (2) 给学生提供有意义的、可理解的语言素材, 让学生在语境中学习词汇。另一方面, 学习孤立的单词也不失为一种合理的策略; (3) 有意识提高学生对词汇的敏感性, 教给学生辨认词块 (chunks) 的方法, 增加课堂词块辨认练习; (4) 对学生用错词的情况, 纠正方式以重构为主, 但不提倡过多纠错。词汇教学法强调词汇比语法更重要, Lewis 认为“语言是由语法化的词汇构成的, 而非由词汇化的语法构成的”(Lewis, 1993)。

我国外语教学界也对词汇教学倍加重视, 应惠兰 (1998: 24) 认为“词



汇能力无论怎么强调也不过分。”胡春洞等人的词汇教学观可说是词汇教学时代最具代表性的观点：“广义的词汇教学就是整个英语教学。具体说：教词汇 = 教文化；教词汇 = 教交际；教词汇 = 教思考；教词汇 = 教学习；教词汇 = 教语言。”（胡春洞，1990：85）这种观点把词汇教学提升到整个语言教学和文化教学的高度，体现了词汇教学大视野，它把词汇教学放在更大的教学框架中审视，使词汇教学贯穿于英语教学活动的各个方面。或者说，在英语教学各个层次上，从英语教学各个角度，通过英语教学各个渠道都可进行词汇教学。这种观点强调的是词汇教学的开放性和多样性，突出的是英语词汇教学的重要性。（肖礼全，2006：69）

二、中学词汇教学的现状

反思这些年来我们的英语教学，我们虽然在一定程度上重视词汇的教学和学习，但是教学效果总的来说还不是很理想，目前中学英语教学的现状不容乐观。笔者在日常教学中，通过观察以及与学生的交谈，发现学生在词汇学习上问题较多，主要表现在以下几个方面：

1. 在词汇理解方面

词汇理解是指知道单词的词性、词义、构成方式、用法、来源等。学生在词汇理解上的问题主要有：过于依赖中文释义理解词义，缺乏对词汇准确含义的理解；只注重词汇的某一具体意义，而未做到既了解具体意义，又理解词的中心意义；对词汇的理解只停留在表层，缺乏对词汇的文化含义和语用含义的理解；不善于通过语境理解和猜测词义；词性概念较为欠缺，对英语中一词多义现象和常见同义词的语义差别不够敏感等。

2. 在词汇记忆方面

主要表现在学习和记忆词汇的方法单一，词汇的遗忘现象严重。一些学生记忆词汇时音形脱离，不能根据拼读规则记忆单词，主要靠机械地抄写、背诵词汇表等方法。而这样孤立、脱离语境地记忆词汇，效果并不好，不仅容易遗忘，还不利于把握词汇的准确意义和用法。结果学生虽然在词汇上花了大量的时间和精力，还是记不住单词。

3. 在词汇运用方面

主要表现为词汇的运用能力差。有的同学过分重视单词的机械记忆，而